



Societatea pe Acțiuni „CET-Nord”

Republica Moldova, 3100, mun. Bălți, str. Ștefan cel Mare, 168
tel. (+373-231) 53-359, 88-359
E-mail: office@cet-nord.md, www.cet-nord.md
IDNO 1002602003945, Capitalul social: 117 796 320 lei
IBAN MD21ML02251000000004015
B.C. Moldindconbank SA, sucursala Bălți
BIC MOLMD2X

Nr. 500-08/0032 din 10.01.2025

Dleas
Pentru verificare.
U. Balan
13/01/2025

Primăria mun. Bălți
primaria@balti.md

În atenția: **Domnului Alexandr PETKOV, primar**
Referitor la: Acord de colaborare

Prin prezenta, vă propunem încheierea unui Acord de colaborare între instituțiile noastre, având ca obiectiv sprijinirea angajamentelor strategice ale municipiului Bălți în domeniul termoenergetic. Colaborarea noastră va contribui la dezvoltarea economică și socială a municipiului, prin asigurarea unui sistem de termoficare modern, eficient și ecologic.

Propunem implementarea următoarelor direcții principale:

- dezvoltarea infrastructurii termoenergetice din municipiu;
- modernizarea și eficientizarea sistemului de termoficare;
- realizarea altor proiecte de interes comun pentru îmbunătățirea calității vieții locuitorilor.

Apreciem oportunitatea de a colabora în vederea atingerii obiectivelor de dezvoltare sustenabilă ale municipiului și suntem deschiși pentru discuții preliminare privind semnarea acestui acord.

Anexa 1. *Proiectul Acordului de colaborare - 4 pagini*

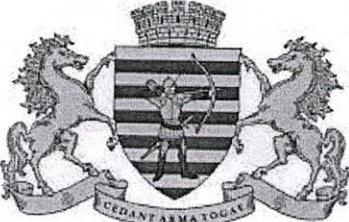
**Director General interimar
al întreprinderii**

Digitally signed by Brînza Marian
Date: 2025.01.10 11:24:11 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova
MOLDOVA EUROPEANĂ



Marian BRÎNZA





ACORD DE COLABORARE
între Unitatea administrativ-teritorială municipiul Bălți,
reprezentată de Consiliul municipal Bălți
și S.A. „CET-Nord”

Unitatea administrativ teritorială municipiul Bălți, reprezentată de Consiliul municipal Bălți, cu sediul în municipiul Bălți, piața Independenței nr. 1, autentificată prin cod unic de înregistrare nr. 1007601003161, în persoana **Primarului municipiului Bălți, domnul Alexandr PETKOV** (în continuare - *Consiliu*), pe de o parte

și

Societatea pe Acțiuni „CET-Nord”, cu sediul în municipiul Bălți, strada Ștefan cel Mare nr. 168, autentificată prin cod unic de înregistrare nr. 1002602003945, reprezentată prin persoana **Directorului General interimar al întreprinderii, domnul Marian BRÎNZA**, care activează în baza Statutului societății, (în continuare - *S.A. „CET-Nord”*), pe de altă parte,
în continuare *Părți*,

au convenit să încheie prezentul acord de colaborare (în continuare - *Acord*), asupra celor ce urmează:

I. OBIECTUL ȘI SCOPUL ACORDULUI

1.1. Obiectul prezentului Acord constă în stabilirea unui cadru de cooperare între *Consiliu și S.A. „CET-Nord”* în vederea sprijinirii angajamentelor strategice ale municipiului Bălți de a asigura accesul populației la servicii energetice moderne și sustenabile, contribuind astfel la dezvoltarea economică și socială a municipiului.

1.2. Părțile se angajează să colaboreze în vederea implementării unor proiecte comune, având ca obiectiv dezvoltarea infrastructurii termoenergetice, modernizarea sistemelor de termoficare din municipiul Bălți, precum și realizarea altor inițiative de interes comun.

II. OBIECTIVELE COLABORĂRII

2.1. Dezvoltarea infrastructurii termoenergetice

- a) modernizarea și extinderea rețelelor de termoficare din municipiul Bălți pentru a asigura un serviciu de alimentare cu energie termică și apă caldă mai eficient și mai fiabil;
- b) implementarea de soluții tehnologice inovative pentru creșterea eficienței energetice;
- c) îmbunătățirea calității serviciilor de termoficare furnizate de S.A. „CET-Nord” și a accesibilității acestora pentru toți cetățenii municipiului Bălți.

2.2. Promovarea unui mediu energetic sustenabil

- a) dezvoltarea unor strategii comune pentru utilizarea eficientă a resurselor energetice, reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră și îmbunătățirea performanței ecologice a sistemelor de termoficare;
- b) modernizarea sistemului de termoficare în blocurile de locuit prin instalarea punctelor termice individuale și trecerea la sistemul de distribuție a căldurii pe orizontală, în conformitate cu reglementările de eficiență energetică și reducerea emisiilor de CO₂.

2.3. Informarea și educarea cetățenilor

- a) desfășurarea activităților de informare a cetățenilor referitor la beneficiile și importanța modernizărilor infrastructurii termice, inclusiv instalarea punctelor termice individuale și trecerea la sistemul de distribuție a căldurii și a apei calde pe orizontală în blocurile locative;

- b) organizarea unor campanii de informare pentru cetăteni privind importanța economisirii energiei, utilizarea eficientă a serviciilor de termoficare și responsabilizarea acestora față de consumul de energie;
- c) promovarea unor comportamente de consum sustenabil al energiei în rândul populației, pentru a sprijini reducerea costurilor și protecția mediului înconjurător.

2.4 Realizarea altor inițiative de interes comun.

2.5. Monitorizarea și evaluarea serviciilor de termoficare furnizate

- a) stabilirea unor mecanisme de monitorizare a performanței serviciilor furnizate de S.A. „CET-Nord”, în scopul îmbunătățirii continue a acestora;
- b) realizarea unor evaluări periodice ale progresului în implementarea proiectelor comune și ajustarea acestora în funcție de rezultatele obținute.

III. PRINCIPIILE DE BAZĂ ALE COLABORĂRII

3.1. Principiul colaborării constructive

Părțile se angajează să colaboreze într-un spirit de transparență, încredere și respect reciproc, având ca scop final îmbunătățirea serviciilor de termoficare, eficiența energetică a municipiului Bălți și realizarea altor inițiative de interes comun. Toate activitățile desfășurate în cadrul acestui Acord vor fi orientate spre obținerea de rezultate pozitive pentru cetăteni și comunitate.

3.2. Principiul eficienței economice

Părțile vor depune eforturi comune pentru a identifica și implementa soluții care să optimizeze utilizarea resurselor financiare și materiale, contribuind astfel la reducerea costurilor, extinderea și modernizarea infrastructurii energetice cu un impact minim asupra bugetelor locale și ale consumatorilor.

3.3. Principiul sustenabilității

Toate acțiunile și proiectele implementate în cadrul acestui Acord vor respecta standardele de mediu, promovând soluții care să asigure o dezvoltare sustenabilă a infrastructurii energetice, să reducă emisiile de CO₂ și să contribuie la protecția mediului înconjurător.

3.4. Principiul accesibilității și echității

Părțile se angajează să asigure accesul tuturor locuitorilor municipiului Bălți la servicii de termoficare de calitate, indiferent de statutul lor socio-economic, și să promoveze politici care să evite discriminarea sau excluziunea oricărei categorii de cetăteni.

3.5. Principiul responsabilității

Fiecare parte va respecta termenele stabilite, va îndeplini sarcinile și va răspunde de implementarea corespunzătoare a proiectelor și activităților prevăzute în acest Acord. Părțile vor lua măsuri adecvate pentru a preveni sau corecta orice deficiență în implementarea activităților convenite.

IV. RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR

4.1. Părțile se obligă să-și onoreze responsabilitățile conform prevederilor prezentului Acord și vor menține un dialog deschis în timpul realizării activităților comune, inclusiv vor comunica reciproc despre realizări și impedimente, consultându-se în privința măsurilor de eficientizare a acțiunilor de colaborare.

În acest sens,

4.2. Consiliul își asumă următoarele responsabilități:

- 4.2.1. să asigure sprijin instituțional pentru proiectele comune convenite între Părți;
- 4.2.2. să monitorizeze implementarea și eficiența proiectelor derulate în cadrul Acordului;
- 4.2.3. să colaboreze în procesul de informare și sensibilizare a cetătenilor privind importanța economiei de energie și utilizarea responsabilă a resurselor energetice;

4.3. S.A. „CET-Nord” își asumă următoarele responsabilități:

- 4.3.1. să furnizeze servicii de alimentare cu energie termică și apă caldă conform reglementărilor normative și contractuale;
- 4.3.2. să participe activ la planificarea și implementarea proiectelor de dezvoltare a infrastructurii termoenergetice a municipiului Bălți și la realizarea altor inițiative de interes comun;

4.3.3. să îmbunătăească eficiența energetică a sistemelor de termoficare din municipiu, acolo unde este posibil;

4.3.4. să furnizeze rapoarte periodice către Primărie privind starea sistemului de termoficare și progresele realizate.

4.4. Posibilitatea de asumare a altor responsabilități

Părțile își pot asuma, de comun acord, alte responsabilități și activități suplimentare care vor contribui la îmbunătățirea calității vieții locuitorilor municipiului Bălți. Aceste responsabilități vor fi stabilite pe măsură ce se identifică noi nevoi ale comunității sau oportunități de dezvoltare în cadrul colaborării.

Printre responsabilitățile suplimentare ce pot fi asumate de Părți, dar fără a se limita la acestea, se numără:

a) implementarea unor proiecte de eficientizare energetică în instituțiile publice din municipiu, cum ar fi școli, spitale sau instituții administrative, pentru a reduce consumul de energie și costurile aferente;

b) dezvoltarea unor soluții inovative pentru integrarea energiei regenerabile în rețelele de termoficare, precum panouri solare, pompe de căldură sau cogenerare, în funcție de contextul local și de resursele disponibile;

c) promovarea unor politici de management al energiei în cartierele rezidențiale, inclusiv prin implementarea unor soluții de eficientizare a consumului de energie în locuințe și clădiri comerciale, în colaborare cu cetățenii și asociațiile de locatari;

d) inițierea unor proiecte de reabilitare termică a clădirilor vechi din municipiu, pentru a reduce pierderile de căldură și pentru a contribui la scăderea costurilor de întreținere a locuințelor;

e) inițierea unor proiecte de incinerare a deșeurilor pentru producerea energiei termice destinate alimentării rețelelor de termoficare ale municipiului Bălți;

f) amenajarea spațiilor publice și stațiilor pentru transportul public din vecinătatea S.A. „CET-Nord”, în vederea asigurării unui mediu mai plăcut și mai accesibil atât pentru angajații societății, cât și pentru consumatori, locuitorii și oaspeții municipiului Bălți.

4.5. Revizuirea și adaptarea responsabilităților

În scopul adaptării la schimbările economice, tehnologice sau sociale, Părțile vor revizui periodic responsabilitățile asumate în cadrul acestui Acord și vor lua măsurile necesare pentru a le ajusta în funcție de noile cerințe ale comunității și de prioritățile emergente. Orice modificare a responsabilităților va fi documentată prin acte adiționale, care vor face parte integrantă din acest Acord.

4.6. Colaborarea cu alții parteneri

Părțile pot colabora și cu alții actori locali sau internaționali, precum organizații nonguvernamentale, instituții financiare, autorități centrale sau alte entități publice și private, pentru a sprijini implementarea responsabilităților suplimentare și pentru a atrage resurse financiare și tehnice suplimentare în scopul realizării obiectivelor comune.

V. TERMENUL ACORDULUI

5.1. Prezentul Acord capătă putere juridică din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil 5 (cinci) ani. După 5 ani, în cazul în care nici o parte nu a declarat în scris dorința de a denunța prezentul Acord, valabilitatea acestuia se prelungeste tacit pentru următorii 5 ani.

VI. CLAUZE DE CONFIDENTIALITATE

6.1. Fiecare parte se obligă, în termenii și condițiile prezentului Acord, să păstreze strict confidențiale, pe durata Acordului și după încheierea acestuia, toate datele și informațiile divulgate în orice manieră de către celalătă Parte în cadrul executării prezentului Acord.

6.2. Excepție de la prezenta obligație sunt cazurile, în care divulgarea este necesară pentru executarea Acordului și doar cu consimțământul scris prealabil al celeilalte Părți sau divulgarea este solicitată în mod legal de către autoritățile de drept.

VII. MODALITĂȚILE DE MODIFICARE ȘI ÎNCETARE A ACORDULUI

7.1. Prezentul Acord poate fi modificat sau reziliat prin consimțământul ambelor Părți, prin act adițional.

7.2. Rezilierea unilaterală a Acordului poate avea loc ca urmare a nerespectării prevederilor lui de către una din Părți sau în cazul în care una din Părți se află în imposibilitatea de a continua colaborarea. În această situație, Părțile vor anunța, în prealabil, în formă scrisă, despre intenția de desfacere a Acordului, cu un preaviz de o lună.

7.3. Părțile pot semna acorduri separate cu privire la dezvoltarea aspectelor reflectate în prezentul Acord, inclusiv cu atragerea resurselor financiare, materiale și a altor resurse pentru implementarea proiectelor comune.

VIII. DISPOZIȚII FINALE

8.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Acord vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanță de judecată conform legislației Republicii Moldova.

8.2. Părțile au dreptul, pe durata îndeplinirii prezentului Acord, să convină asupra completării și modificării clauzelor, doar în baza acordurilor adiționale, în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data semnării. Modificările și completările la prezentul Acord sunt valabile doar în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

8.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită responsabilitățile stipulate în prezentul Acord unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

8.4. Prezentul Acord este întocmit în două exemplare, în limba română, câte un exemplar pentru ambele Părți.

8.5. Părțile recunosc că documentele electronice perfectate în cadrul executării Acordului, autentificate prin aplicarea semnăturii electronice de autentificare sau digitale a persoanelor responsabile din partea acestora, produc aceleași efecte juridice ca și documentele analogice pe suport de hârtie, autentificate cu semnătură olografă și stampila Părților.

8.6. Prezentul Acord se consideră încheiat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți. Documentele electronice vor fi autentificate conform standardelor naționale privind semnătura digitală.

IX. RECHIZITELE JURIDICE ȘI SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Consiliul municipal Bălți

Piața Independenței nr. 1
mun. Bălți, Republica Moldova, MD-3100
tel. (+373-231) 26-450
e-mail: primaria@balti.md
Cod fiscal: 1007601003161

Primar

Alexandr PETKOV _____

S.A. „CET-Nord”

str. Ștefan cel Mare, nr. 168
mun. Bălți, Republica Moldova, MD-3102
tel. (+373-231) 53-359; (+373-231) 88-359
e-mail: office@cet-nord.md
Cod fiscal 1002602003945

Director General interimar al întreprinderii

Marian BRÎNZA _____

Тема: 500-08/0032
От: Anticamera <office@cet-nord.md>
Дата: 10.01.2025, 11:26
Кому: primaria@balti.md

Buna ziua.

Rog să confirmați recepționarea mesajului.

O zi frumoasă în continuare.

Cu respect,
Secția Cancelarie

Tel.: +373 231 53359-Anticamera.
 Tel.: +373 231 53551-Cancelaria
 Tel.: +373 231 53520-Cancelaria



str. Ștefan cel Mare, 168 mun. Bălți
 Republica Moldova, MD-3102
 E-mail: office@cet-nord.md
 www.cet-nord.md

Acest mesaj poate conține informații confidențiale sau privilegiate și este destinat doar pentru uzul destinatarilor săi. Prin prezenta, sunteți explicit notificat că orice diseminare, copiere, retransmitere sau comunicare în orice altă formă, totală sau parțială a acestui mesaj, fără a avea în prealabil acordul scris al emitentului, este interzisă! În cazul în care din greșeală primiți acest mesaj, sunteți rugați să notificați emitentul și să distrugăți mesajul.

Vă mulțumim!

The information contained in this transmission may be privileged and/or confidential and is intended only for the use of the above person(s). If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any review, dissemination, distribution or duplication of this communication or parts from it, is strictly prohibited and are requested to contact the sender by reply email and destroy all copies of the original message. Thank you!

— Вложения:

Acord de colaborare CET-Nord Primaria Balti_10.01.2025.docx	56,7 КБ
500-08-0032.pdf	841 КБ

Distr. V. Zincovschi
0.17.01.2025
12/01/25

Către dl **Alexandr Petkov**
Primar al municipiului Bălți

Notă de serviciu

Prin prezenta, Vă informăm că Direcția juridică a primit spre examinare înscrisoarea Societății pe Acțiuni „Cet-Nord” nr. 500-08/0032 din 10.01.2025, înregistrată în cadrul Primăriei mun. Bălți sub nr. 03-13/62 din 13.01.2025, prin care se propune încheierea unui Acord de colaborare între UAT Bălți și „Cet-Nord” S.A. având ca obiectiv sprijinirea obiectivelor strategice ale municipiului Bălți în domeniul termoenergetic în vederea dezvoltării infrastructurii termoenergetice, modernizării și eficientizării sistemului de termoficare precum și realizării altor proiecte de interes comun pentru ridicarea calității vieții locuitorilor municipiului Bălți.

Potrivit art. 4 alin. (1) lit. (i) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, art. 14 alin. (1) și alin. (2) lit. j) din Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006 și art. 10 din Legea cu privire la energia termică și promovarea cogenerării nr. 92 din 29.05.2014 încheierea unui astfel de acord poate avea loc în baza deciziei consiliului local.

În urma verificării conținutului Acordului de colaborare între UAT Bălți și „Cet-Nord” S.A. și având în vedere domeniul specific de reglementare Direcția juridică solicită remiterea scrisorii Societății pe Acțiuni „Cet-Nord” nr. 500-08/0032 din 10.01.2025 spre examinare subdiviziunii competente:

– **Direcția gospodărie comunală** (dl Veaceslav Zincovschi, Șef Direcție).

Anexă: Scrisoarea „Cet-Nord” S.A. nr. 500-08/0032 din 10.01.2025 și anexa la ea, în total pe 6 file în original.

Şef Direcție juridică

16.01.2025

Vitalie Balan



Republica Moldova
PRIMĂRIA m.BĂLȚI
Direcția Gospodăriei
Comunale

piața Independenței, 1 bir. 450
MD-3100, m. Bălți,
tel./fax: 2-30-28
e-mail: dgc.primaria.balti@mail.ru



Республика Молдова
ПРИМЭРИЯ м.БЭЛЦЬ
Управление Коммунального
Хозяйства

пл. Индепенденцей, 1 каб. 450
MD-3100, м. Бэлць,
тел./ факс: 2-30-28
e-mail: dgc.primaria.balti@mail.ru

07-02-25 Nr. 05-39
La nr. _____ din _____ 2015

Domnului Alexandr PETKOV
Primar al municipiului Bălți

Notă de serviciu

Prin prezenta, Vă informăm că, în baza notei de serviciu a șefului Direcției juridică dl Vitalie Balan, Direcția gospodărie comună a primit spre examinare scrisoarea nr. 500-08/0032 din 10.01.2025, expediată de către „CET-Nord” S.A., înregistrată în cadrul Primăriei mun. Bălți cu nr. 03-13/19 din 15.01.2025, cu propunerea încheierei unui Acord de colaborare în domeniul termoenergetic între primăria municipiului Bălți și Societatea pe Acțiuni „CET-Nord”.

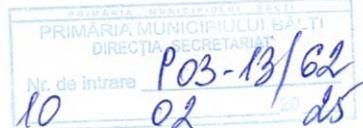
Urmare a examinării după competența Direcției Gospodărie Comunală a scrisorii menționate, din punct de vedere tehnic, Vă comunicăm:

Majoritatea blocurilor locative a municipiului Bălți au fost construite în perioada anilor 1960-1980 și evident, rețelele de termoficare, mai ales cele din interiorul blocurilor, au o uzură semnificativă. Pentru efectuarea lucrărilor de reparație capitală și modernizare a rețelelor menționate mai sus, sunt necesare mijloace financiare esențiale.

Ce ține de încheierea unui Acord de colaborare în domeniul termoenergetic între primăria municipiului Bălți și Societatea pe Acțiuni „CET-Nord”, acesta fiind un act juridic și nu ține de competența Direcției Gospodărie Comunală, Direcția își exprimă acordul său, cu condiția că toate implementările în direcțiile principale:

- dezvoltarea infrastructurii termoenergetice din municipiu;
- modernizarea și eficientizarea sistemului de termoficare;
- realizarea altor proiecte de interes comun,

vor fi aduse la cunoștință și coordonate cu administrația publică locală cu informarea ulterior despre lucrările efectuate la toate etapele de implementare a tuturor proiectelor.



Principiul de bază a acțiunilor în domeniul dezvoltării infrastructurii termoenergetice din municipiu este faptul că, în urma lor consumatorul final va primi un serviciu de alimentare cu energie termică de o calitate mai bună fără majorarea costului acesteia.

Reiesind din esența celor relatate supra, solicit respectuos remiterea scrisorii Societății pe Acțiuni „CET-Nord” nr. 500-08/0032 din 10.01.2025, înregistrată în cadrul Primăriei mun. Bălți cu nr. 03-13/19 din 15.01.2025 subdiviziunii competente pentru examinare și luare a deciziei respective.

Anexă: Scrisoare „CET-Nord” S.A. nr. 500-08/0032 din 10.01.2025 și anexa la ea, în total pe 7 file în original.

Şef adjunct al Direcției Gospodărie Comunală



Ivan MIRON



FIŞA DE EVIDENȚĂ ȘI CONTROL**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLTI****Document intrare nr. 03-13/62.1 din 10.02.2025**Clasificare: **Registru general**Nr. intrare: **03-13/62.1** Nr. document: **05-39**Data intrare: **10.02.2025** Data document: **07.02.2025**Expeditor: **Direcția gospodărie comunală**Subiect: **solicita redirectionarea scrisorii**Categorie: **Scrisoare**Recepționat: **Personal**Coordonator: **Petkov Alexandr ✓✓**Rezoluția: **Rog introducerea în ordinea de zi a următoarei ședinte CMB.**Termen executare: **12.03.2025**

Spre examinare	Desemnat	Vizualizat	Termen	Executat
Serdiuc Irina	10.02.2025 19:06		12.03.2025	

Documente referite**03-13/62/13.01.2025 "CET-Nord" S.A.****Acord de colaborare**

Dno L. Doypari
Adresa inclusivă în ordinea Lettre MPS.
Mihai
13.02.24.